



安全理事会

Distr.: General
3 October 2008
Chinese
Original: English

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告

一. 导言

1. 本报告是依照安全理事会 2008 年 4 月 15 日第 1808(2008)号决议提交的；安理会在该项决议中决定将联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的任期延至 2008 年 10 月 15 日。本报告介绍了自我于 2008 年 7 月 23 日提交报告(S/2008/480)以来格鲁吉亚阿布哈兹局势的最新情况。

2. 我的特别代表让·阿尔诺领导观察团至 9 月 30 日。继任者是约翰·韦贝克，他同在格鲁吉亚问题上开展工作的各会员国和国际组织一直保持密切联系。首席军事观察员尼亚兹·穆罕默德·汗·卡塔克少将(巴基斯坦)服役期届满，于 8 月 25 日离团，继任者是安瓦尔·侯赛因少将(孟加拉国)。2008 年 9 月 20 日，联格观察团共有 134 名军事观察员(包括 12 名医务人员)和 17 名警务顾问(见附件)。

二. 政治进程和重大发展

3. 本报告所述期间，继 8 月 7 至 8 日在南奥塞梯爆发敌对行动后，联格观察团责任区的局势发生巨大变化。在此期间，我的特别代表及联格观察团的领导与双方、秘书长之友小组的代表、以及独立国家联合体(独联体)集体维持和平部队的领导保持经常接触。

4. 在 8 月事件之前，联格观察团协助作为“之友小组”协调人的德国努力推进一项旨在解决格鲁吉亚阿布哈兹冲突的计划。该计划是德国外长弗朗茨-瓦尔特·施泰因迈尔 7 月中旬访问该地区时向双方提出的。该计划设想了一个分三阶段的进程：按照设想，第一阶段将就安全措施达成协议，包括一项不使用武力的声明，并就境内流离失所者和难民返回的原则和方式达成协议；第二阶段是经济恢复和各种建立信任的措施；以及第三阶段是最后阶段，将讨论阿布哈兹的政治地位。观察团为德国大使访问苏呼米提供了便利，该次访问是为了推动在柏林召开一次有格鲁吉亚和阿布哈兹双方以及“之友小组”参加的会议。联格观察团还



为美利坚合众国助理国务卿帮办兼美国在“之友小组”中的高级代表马修·布赖扎 7 月底访问苏呼米提供了便利。

5. 格鲁吉亚和阿布哈兹双方对德国的倡议表示感谢，并表示愿意参加将在柏林举行的一次会议。与此同时，双方为它们对该拟议计划的支持提出了若干条件。格鲁吉亚方面重申其要求，即俄罗斯联邦须撤回其在 4 月份和 5 月份作出的若干决定（见 S/2008/480，第 8-10 段）。阿布哈兹方面则再次强调，开始任何会谈的一个先决条件是，格鲁吉亚须承诺不使用武力并撤出科多里河谷。阿方还要求推迟举行原定于今年 7 月底在柏林举行的会议。随着格鲁吉亚和南奥塞梯双方之间的交火在月初几天激化，阿布哈兹方面于 8 月 4 日宣布推迟参加该会议，直至南奥塞梯局势降温。阿方还警告说，“如果格鲁吉亚对南奥塞梯开战，阿布哈兹将开辟第二条战线”。

6. 7 月底至 8 月初，格鲁吉亚与俄罗斯的紧张局势继续升级。俄罗斯官员越来越坚决地要求格鲁吉亚方面与阿布哈兹方及南奥塞梯方签订不使用武力的协定，以缓和当地的紧张局势和恢复信任，从而为谈判奠定基础。俄方还建议在以后某个阶段处理流离失所者和难民返回问题。而格鲁吉亚官员则继续指责俄罗斯联邦企图吞并格鲁吉亚领土，并重申了格方关于使谈判及维和形式进一步国际化的要求。

7. 8 月 7 至 8 日南奥塞梯敌对行动急剧升级以及随后发生的格俄冲突对格鲁吉亚阿布哈兹冲突区的局势以及整个冲突的解决进程造成了深刻影响。联格观察团的任务仅限于格鲁吉亚阿布哈兹冲突，因此，观察团无法描述南奥塞梯境内和周围地区的军事行动。本报告仅提及关于观察团责任区内及周围地区的行动的信息，无论这些信息是直接来自观察团，还是由可靠消息来源提供。

8. 从 8 月 9 日凌晨起，据报俄罗斯军队空袭了格鲁吉亚西部，包括塞纳基军事基地和波季港的军事目标以及约祖格迪迪镇。8 月 10 至 11 日，俄罗斯联邦调遣大批部队从公路、铁路和空中进入冲突区。虽然部队一开始只部署在停火线的加利一侧，但后来进入了冲突区祖格迪迪一侧以及毗邻的塞纳基和波季港地区。俄罗斯还沿海岸部署了海军舰艇。

9. 8 月 8 日，阿布哈兹方面开始调遣重型武器进入限制武器区，违反了 1994 年《莫斯科停火和部队脱离接触协定》（见 S/1994/583，附件 1）。8 月 9 日下午，科多里河谷上游遭到一连串轰炸。8 月 12 日，阿布哈兹一方发动了地面攻击，并控制了科多里河谷上游。当地居民和格鲁吉亚武装人员则在阿布哈兹部队抵达前不久撤离河谷。

10. 格鲁吉亚一方 8 月份在南奥塞梯发动的大规模行动只会使阿方更强烈地感觉自己很可能成为袭击目标。而后来据报在科多里河谷上游扣押了一些《莫斯科协定》禁止的重型火炮，则又加深了这种看法。阿布哈兹方面批评联格观察团没有发现这

些重型武器，并质疑国际社会协助维护该地区和平的能力。在这方面，值得回顾的是，我在以前向安理会提交的报告中已要求加强联格观察团的监察能力。

11. 8月12日，欧洲联盟(欧盟)轮值主席(法国)访问了莫斯科和第比利斯。通过讨论，达成了6点停火计划，其中的规定也影响到联格观察团责任区的局势。

12. 8月26日，俄罗斯联邦总统表示，格鲁吉亚对南奥塞梯的袭击使俄罗斯别无选择，只能承认阿布哈兹和南奥塞梯为独立国家。阿布哈兹一方认为俄罗斯的决定是“历史性”的。格鲁吉亚方面则称这一决定是非法的，违反了国际法基本原则和准则以及安理会的多项决议。格鲁吉亚领导人还认为俄罗斯的行动是企图将“使用暴力、直接军事侵略和种族清洗来改变邻国边界”的做法合法化。面对国际社会对此的强烈批评以及对格鲁吉亚领土完整表示的支持，俄罗斯联邦则表示，鉴于在南奥塞梯发生的“种族灭绝”，绝无可能再恢复到原状。

13. 8月28日，格鲁吉亚议会一致通过一项决议，宣布阿布哈兹和南奥塞梯领土遭到俄罗斯联邦占领，宣布俄罗斯维和部队为占领军。格鲁吉亚随后断绝了同俄罗斯联邦的外交关系。

14. 8月29日，格鲁吉亚宣布1994年《莫斯科协定》无效。格方重申其奉行8月12日达成的6点停火计划和之后萨科奇总统作出的有关解释，认为这是解决冲突的唯一有效基础。鉴于格鲁吉亚的决定废除了1994年《莫斯科协定》对格鲁吉亚施加的任何限制，阿布哈兹方面宣布，阿方打算把加强“国家边界”作为一个优先事项。9月1日，在给独联体执行理事会的一份照会中，格鲁吉亚通知其关于终止独联体在格鲁吉亚阿布哈兹的维和行动的决定。自8月18日起，格鲁吉亚还退出独联体及一些相关的重要协定。

15. 9月8日，欧盟轮值主席(法国)和俄罗斯联邦总统为执行8月12日的6点计划拟定了若干条款，同一天格鲁吉亚总统也同意了这些条款。除其他外，上述条款重申，联格观察团的观察员将继续在其责任区内执行任务，人员数量和部署模式与2008年8月7日相同，但须遵行联合国安理会未来可能决定的调整。

16. 9月9日，俄罗斯联邦外交部长和阿布哈兹事实上的外交部长签订了一份建立正式外交关系的文件。随后，俄罗斯联邦外长于9月14日对苏呼米进行了正式访问，9月17日双方又在莫斯科签订了一项友好合作互助协定，其中特别规定，双方将在经济、法律和安全领域进行合作，包括建立和使用军事基地。

17. 9月25日，一枚汽车炸弹在位于苏呼米的阿布哈兹事实上的安全局大楼前爆炸。该大楼及邻近的若干公寓楼严重受损，但没有人员伤亡的报道。阿布哈兹事实上的管辖当局指责格鲁吉亚特务机构，认为其应对这起爆炸事件负责。格鲁吉亚当局则否认有任何参与。

三. 观察团责任区内的事态发展

18. 俄罗斯联邦采取的行动影响到格鲁吉亚阿布哈兹冲突地区及其以外的局势。据报道，有 9 000 名士兵和 350 辆装甲车参加了这次行动。这些部队并不是独联体维和部队的组成部分，因而显然是在 1994 年《莫斯科协定》框架以外开展行动。俄罗斯联邦将部队的进入称为“执行和平行动”，而格鲁吉亚政府则将其定为“侵略”。

19. 联格观察团无法确定新进入部队的确切人数和性质。观察团估计，8 月 10 日后，大约有 4 至 5 个俄罗斯空降营及辅助人员进入冲突区或穿过冲突区南下。按照其任务规定，联格观察团没有监测冲突区以外的地区，在这些地区部署着一些新进入的俄罗斯军队。

20. 8 月 22 日之后，观察团观察到有相当数量的俄罗斯军队离开祖格迪迪地区北上，然后离开了冲突区。独联体维和部队在祖格迪迪一侧限制武器区的外围新设立了 6 个哨所，并在冲突区之外的塞纳基郊外和波季附近增设了 4 个哨所。根据 9 月 8 日在莫斯科达成的协议，独联体维和部队已于 9 月 13 日之前撤出其中 5 个新设立的哨所，包括塞纳基和波季的哨所。

21. 9 月 8 日，独联体维和部队领导层告知联格观察团，其兵力为 2 542 人，在两个区和科多里河谷各部署了一个营的兵力。

加利区

22. 在加利镇 7 月 6 日发生爆炸(见 S/2008/480，第 25 段)后，加利区的局势始终处于紧张状态，此后对穿越停火线实施的限制使得当地居民对于即将恢复的敌对行动普遍感到忧惧。

23. 7 月 20 日，Tagiloni 村一个由阿布哈兹事实上的安全局部署的安全哨所附近发生爆炸，造成阿布哈兹事实上的安全局的一个人员死亡。据报道，这是一起通过引爆一枚手榴弹而制造的自杀事件。

24. 8 月 8 日至 11 日，M27 号公路沿线发现阿布哈兹军队出现重大调动。联格观察团向阿布哈兹方面发布了 3 份违规报告，指出在武器限制区存在重型军事装备。阿布哈兹方面拒绝签署这些报告。8 月 10 日，事实上的管辖当局在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区实施戒严，并宣布局部动员。

25. 联格观察团巡逻队几次被阿布哈兹士兵剥夺行动自由并受到用武器进行的威胁。联格观察团一共向阿布哈兹方面发出了 7 份违规报告，涉及 9 例限制行动自由的违规行为。在巡逻队成员遭到恐吓、据报存在地雷威胁和据称出现了游击组织之后，联格观察团不得不限制并于后来完全停止了在下加利地区巡逻(M27 号公路沿线除外)。

26. 在阿布哈兹方面证实游击组织已不在加利地区开展行动，而且非政府扫雷组织“哈洛信托会”告知观察团，加利地区不存在影响特派团行动的地雷威胁之后，联格观察团于9月4日恢复定期巡逻。

27. 本报告所述期间，联格观察团接到了4起杀人、3起杀人未遂和2起抢劫事件的犯罪报告。

28. 8月29日，Meore Otobaya村附近一条乡村公路旁埋设的三枚地雷爆炸，其目标是阿布哈兹事实上的警察的警车。没有人员伤亡的报告。9月10日，一辆属于事实上的军方征兵人员的私家车上发现了一枚爆炸装置。该爆炸装置被拆解，未造成任何伤亡或损害。9月14日，一枚地雷在Chuburkhinji村附近爆炸，炸毁了一台载有两名独联体维持和平部队人员的挖土机，但没有造成伤亡。

29. 联合国警察继续同阿布哈兹在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区的事实上的执法机构开展联系，并为32名阿布哈兹事实上的警官举办了法医、警察管理和其他警务技能方面的6个培训班。联合国警察还探访了当地的事实上的执法机构，并与阿布哈兹事实上的警方指挥人员召开了会议。作为为地方执法机构建立图书馆项目的一个组成部分，联合国警察向当地事实上的执法机构捐赠了有关刑法、刑事诉讼法和警务战术的四种参考书共1200册。联合国警察还为加利、奥恰姆奇拉、特克瓦尔切利和苏呼米的1126名儿童举办了瑞士政府资助的培训课程。

30. 联格观察团驻格鲁吉亚阿布哈兹的人权办公室监测了阿布哈兹方面7月份关闭停火线对当地居民的影响。关闭行动使当地居民无法从格鲁吉亚控制的停火线一侧以更低廉的价格获得生活用品。报告指出，当地居民被要求支付越来越高的任意收费，才能越过停火线。否则，仅有在面临医疗需要时才允许通行。

31. 虽然人权办公室不得不在联格观察团巡逻队停止巡逻期间暂停定期监测活动，但人权官员仍然与加利地区的非政府组织和民间社会保持了定期接触。在8月的事态发展期间，他们没有收到任何在加利地区侵犯人权的报告。

32. 9月4日，人权办公室恢复在加利地区的正常监测活动。有报告说，局势不稳对8月开始的榛子收获季节造成了负面影响。下加利地区一些村庄的居民报告说，他们不敢收获作物。还有居民报告说，他们不敢前往加利的市场上出售榛子。随着安全状况改善，大多数家庭逐渐恢复了收获活动。但是，人们依然担心成为犯罪行为的目标，这些犯罪行为包括有时向居民非法征税。

祖格迪迪区

33. 祖格迪迪区的局势早在8月事件以前就很紧张，原因主要是独联体维和部队和格鲁吉亚执法代表之间存在严重的意见分歧。受紧张局势影响，区级三方会议在7月份被暂时取消，该会议使格鲁吉亚方面、独联体维和部队和联格观察团聚

集在一起，是三方在工作层面解决实际问题的一个论坛。由于格鲁吉亚官员不断指责俄罗斯和阿布哈兹即将展开针对科多里河谷的军事行动，祖格迪迪的局势也很紧张。

34. 8月9日凌晨，祖格迪迪区上空发现了飞机。后来据报告，塞纳基火车站、塞纳基军事基地和波季海港(均位于冲突区之外)遭到了空袭。据报告，空袭造成了基础设施和设备的破坏，还造成了人员伤亡。据报告，8月10日，部署在Urta村南部的格鲁吉亚通信部队遭到了空袭。

35. 8月10日较晚时，祖格迪迪管理部门和独联体维和部队格鲁吉亚执法机构的高级代表在Khurcha村停火线附近的一个独联体维持和平部队哨所举行了一次会议。会议达成了一项谅解，即，在有限的时间内在停火线的祖格迪迪一侧部署一个俄罗斯空降营。根据此后几天中的观测结果，联格观察团评估认为，在冲突区的祖格迪迪一侧及以外地区共部署了4至5个俄罗斯空降营，已经控制了该地区。

36. 8月10日对祖格迪迪区和限制武器区以外目标的空袭给当地居民带来了极大的焦虑。祖格迪迪镇的居民看来在当天清晨陷入了恐慌状态。有传言和媒体报道说，俄罗斯战斗机将要轰炸该镇以及独联体维持和平部队将允许阿布哈兹军队进攻此镇，造成当地居民(尤其是妇女和儿童)大规模撤离。到8月11日，祖格迪迪镇已经很少看到居民。但到8月13日，居民们返回了该镇，大多数商店重新营业，镇上的生活恢复了正常。联格观察团继续驻留祖格迪迪有助于安抚民众。

37. 8月11日，格鲁吉亚在祖格迪迪的一名高级代表告知联格观察团，独联体维持和平部队向祖格迪迪区的所有格鲁吉亚执法机构发出最后通牒，要求后者交出所有武器。应联格观察团的要求，独联体维和部队领导层同意允许执法人员执勤时携带随身武器。当天早些时候，联格观察团巡逻注意到，格鲁吉亚特种警察部队在停火线执勤的安全哨所已被遗弃。但是，刑事警察、警卫和巡逻警察仍然携带随身武器在祖格迪迪区执勤。同一天，独联体维持和平部队占领了5座大厦，这些大厦大部分属于格鲁吉亚内务部；所有建筑物均已于8月22日前撤空。

38. 8月12日，阿布哈兹武装人员进入停火线祖格迪迪一侧位于因古里河北部的甘穆胡里和胡尔察两块飞地。当时，独联体维持和平部队在这些区域的哨所空无一人或人员稀少。当阿布哈兹武装人员占领胡尔察村附近一座被遗弃的格鲁吉亚安全哨所时，大多数村民已离开家园。甘穆胡里地区的许多居民也在阿布哈兹部队抵达后离开了当地。针对联格观察团对局势的关注，独联体维持和平部队领导层保证其观察哨将恢复到以往的兵员配置水平，并保证迫使阿布哈兹部队撤离，并使其不越过停火线。在独联体维和部队9月9日返回甘穆胡里和胡尔察的哨所之后，阿布哈兹军队撤离了当地，居民们亦已重返家园。

39. 8月17日，一枚地雷在甘穆胡里地区靠近爱国青年营地的地方爆炸，造成2名阿布哈兹人死亡，另有2人受伤。8月19日，联格观察团在巡逻时发现甘穆胡

里爱国青年营地的所有木制建筑都被烧毁。9月13日，1名格鲁吉亚警官在甘穆胡里地区遭枪击身亡，据称是从阿布哈兹一方穿过停火线的人员所为。9月21日，1名格鲁吉亚警察在胡尔察村的一个内务部哨所被开枪打死，另有3名警察受伤。第二天，在同一地区发生爆炸，造成2名格鲁吉亚警察受伤。格鲁吉亚一方指责俄罗斯和阿布哈兹一方对这些事件负责。联格观察团正在进行调查。

40. 8月11至15日期间，阿布哈兹部队偶尔穿越停火线进入祖格迪迪区北部的村庄。据报告，他们摘下行政大楼的格鲁吉亚国旗，但并未伤害任何人。独联体维和部队发出警告后，阿布哈兹部队又返回了停火线阿布哈兹控制一侧。与在甘穆胡里和胡尔察不同的是，阿布哈兹部队从未在这些村庄驻留过。

41. 在本报告所述期间，向联格观察团报告的犯罪事件包括3起杀人、11起抢劫和6起绑架。

42. 8月份的事态发展致使联合国警察加强了与格鲁吉亚警察的接触。联合国警察与当地警察进行联合巡逻，定期访问执法机构并会见格鲁吉亚警察指挥人员。联合国警察为60名警官组织了4次培训课程，其中一次培训课程由乌克兰内务部专家主讲，主题为警务战术。8月初，联合国警察在萨梅格列罗-上斯瓦涅季亚地区就格鲁吉亚警察的表现进行了一次公众意见调查。作为社区警务方案的一部分，联合国警察为大约2000名学童安排了由瑞士政府供资的交通安全培训，并推动由德国政府供资修复 Zhgvaia 村的一所幼儿园。

科多里河谷

43. 7月9日格鲁吉亚和阿布哈兹部队在科多里河谷下游战略要地 Achamkhara 地区发生冲突(见 S/2008/480，第52段)，之后，科多里河谷的局势变得异常紧张。格鲁吉亚一方指控阿布哈兹方面在7月26日用迫击炮向 Kvabchara 河谷(科多里河谷北面的一个支谷)开火，随后局势更加紧张。联格观察团启动了对这两起事件的独立调查，但由于8月份发生的事件，调查被迫暂停。

44. 格鲁吉亚一方不断声称，他们的情报表明，阿布哈兹和(或)俄罗斯即将对河谷发动攻击，而阿布哈兹一方则指控格鲁吉亚军队已经在河谷集结。双方还都声称对方在各自控制的河谷部分藏匿了重型军事设备。

45. 8月9日，阿布哈兹事实上的管辖当局要求联格观察团立即撤离科多里河谷上游 Adjara 的小组基地。巡逻队在穿过科多里河谷下游撤离时听到从科多里河谷上游方向传来空袭声。巡逻队还在科多里河谷下游看到了运载阿布哈兹坦克和军事人员的一个车队。同一天，阿布哈兹事实上的国防部宣布对科多里河谷上游的军事基础设施进行了空袭。当地民众和格鲁吉亚军人在阿布哈兹部队到达之前已经离开了科多里河谷上游。

46. 进入科多里河谷后，阿布哈兹一方报告称发现了包括大炮和多管火箭炮在内的重型武器、大量自动武器（一些已被烧毁）以及大量弹药。阿布哈兹还声称发现了格鲁吉亚国防部人员驻扎的证据以及可容纳几千人的居住设施。联格观察团虽然监察能力有限，特别是在科多里河谷，但是指出，根据其观察，科多里河谷上游的基础设施可容纳的人员数超过格鲁吉亚一方提供的官方数字。

47. 自联格观察团小组于8月7日撤离科多里河谷后，因独联体维和部队指出，无法保证联格观察团工作人员的安全，因此联格观察团还无法恢复对科多里河谷的常规巡逻。有报告称，战争遗留爆炸物依然构成重大风险，使得穿越河谷既困难又危险。9月7日，联格观察团在独联体维和部队的陪同下，对科多里河谷进行了一次特别巡逻。当时，阿布哈兹部队占领了整个河谷，而独联体维和部队的一个营也在此驻扎。联格观察团设在 Adjara 的科多里小组基地被阿布哈兹人员占领。8月9日留在 Adjara 基地的所有动产都已不见。少数当地居民依然留在科多里河谷上游。9月16日，联格观察团试图与独联体维和部队一道对科多里河谷上游进行联合常规巡逻，但是由于有报告称在途中有未爆弹药而被迫回返。

全国情况发展

48. 2006年10月底以来一直未举行每周四方会议。由于8月事件，联格观察团的调查组不得不暂停对余下案件的调查，但又于9月恢复了调查工作。

49. 9月11日，联合国警察在苏呼米组织了一个有关防止未成年人吸毒问题国际圆桌讨论会，当地和国际专家以及阿布哈兹事实上的管辖当局和国际组织派代表参加了讨论会。

四. 与独立国家联合体集体维持和平部队的合作

50. 联格观察团和独联体维和部队继续保持密切合作，以执行各自的任务。但是，8月的事态发展使得联格观察团各区指挥官和独联体维和部队对应实地指挥官之间的沟通出现了一些困难。尽管如此，在领导层面的合作依然非常密切，非常有效，在关键时刻尤其如此。

五. 人权问题

51. 本报告所述期间，联合国人权办公室继续努力促进人权的保护，并为当地的非政府组织提供支助。8月事件使得该办公室在冲突区的活动受到限制，但除此之外，该办公室继续对关押设施进行监测走访，监测法庭审判并向当地民众提供法律咨询服务。该办公室的苏呼米办事处继续记录诉求，大多事关正当程序和公正审判权、享有个人安全的权利、被拘留者的待遇以及财产权问题。

52. 人权办公室继续为“共助社区”项目提供便利，该项目推动为当地的非政府组织提供小额赠款，以便在基层开展人权教育和培训项目。该项目由联合国人权事务高级专员办事处和联合国开发计划署(开发署)联合供资。人权办公室与欧洲安全与合作组织(欧安组织)合作，继续为苏呼米大学和加利的人权中心提供支助。

六. 人道主义和恢复活动

53. 本报告所述期间，联格观察团通过其信托基金完成了加利区一个村医院供水系统的修理和恢复工程。加利镇医院和奥恰姆奇拉的一个青年中心的恢复工程继续进行。为 Dranda 监狱的 24 个被拘留者举办的培训项目于 8 月 12 日完成，该项目的目的是帮助这些被拘留者重新融入社会。

54. 环境署继续恢复加利、特克瓦尔切利和奥恰姆奇拉地区的供水系统。所有恢复供水系统的活动都是在格鲁吉亚、阿布哈兹、希腊和亚美尼亚等不同族裔的积极参与下进行。为了支持这项努力，环境署建立了一个村供水操作员小组，并对其进行了培训。开发署还在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区对 93 个女企业家进行了企业管理和制定商业计划方面的培训，并协助 60 个当地农民团体加强病虫害管理能力。其中某些活动虽然在 8 月事件期间暂停，但已经于 9 月初恢复，当时的安全局势使得项目得以继续举办。

55. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)与其合作伙伴协调，继续执行“阿布哈兹战略方向”，包括举办基于社区的保护和建立信任活动、与教育有关的项目、基本住房维修工程、创收活动以及农业支助和培训活动。在 8 月，由于需要调动所有难民署工作人员参加应急活动，难民署的这些活动不得不暂停，但这些方案已经在 9 月初恢复。8 月 12 日至 18 日，难民署及其执行伙伴帮助大约 1 000 个境内流离失所者离开科多里河谷上游地区，把他们运往 Kutaisi，格鲁吉亚政府在那里向他们提供了临时住宿。

56. 丹麦难民理事会继续在下加利地区修复 240 座住房，同时提供粮食保障和企业赠款。该理事会还在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区支持中小型企业 and 8 个小型社区基础设施项目。8 月的事态发展使项目执行工作遇到一些困难，此后工作已经恢复。

57. 世界粮食计划署(粮食计划署)与世界展望国际组织结成伙伴关系，继续通过其以工换粮方案为最弱势群体提供帮助，这些方案的目标是在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区为 9 400 个受益者恢复农业基础设施。粮食计划署分发了 230 吨各种初级商品，并核准举办六个新的鱼塘项目。该机构还与无国界医生组织合作，向 Gulripsh 医院的 70 个结核病患者提供了食品。联合国儿童基金会继续筹备大规模的麻疹和风疹免疫接种运动，但由于 8 月的事态发展而不得不暂停这些努力。

七. 观察团提供的支持

58. 本报告所述期间，联格观察团继续举办其艾滋病毒/艾滋病宣传和预防方案。联格观察团为新工作人员举办了培训课程，并在观察团所在地区分发和展示宣传材料。观察团继续执行关于妇女、和平与安全问题的安全理事会第 1325 (2000) 号决议，并欢迎扩大妇女在军事人员当中的作用和贡献。观察团继续向所有新工作人员提供关于维和活动当中两性平等的上岗情况介绍。行为和纪律部门开始使用一个于 7 月份在外地特派团当中启用的不当行为追踪系统数据库，这个数据库是不当行为案件资料的中央储存机制。观察团还把培训材料和其他文件从英文翻译成它所在地区的语文，以便提高本国工作人员的认识。

八. 财务方面的问题

59. 大会第 62/260 号决议批款 3 450 万美元，用作 2008 年 7 月 1 日至 2009 年 6 月 30 日的联格观察团维持费。如果安全理事会决定把联格观察团的任务期限延到 2008 年 10 月 15 日之后，观察团的维持费用将限于大会核准的数额。

60. 2008 年 6 月 30 日，联格观察团特别账户的未缴摊款达 1 150 万美元。在这个日期，所有维和行动的未缴摊款总额为 16.714 亿美元。

61. 已经偿付了截至 2006 年 12 月 31 日的德国政府向联格观察团提供医疗设施的费用。截至 2008 年 9 月 19 日，所欠医疗设施费用的总额达 133 319 美元。

九. 意见

62. 2008 年 8 月的悲剧性事态发展给人民带来苦难，有可能破坏更广泛区域的稳定，它们不是完全在预料之中。我在过去几年着重指出，格鲁吉亚与阿布哈兹双方之间的关系非常严重地恶化，2008 年第二季度，关系的恶化达到几年来最坏的程度。我特别指出，双方对通过谈判解决冲突的可能性持越来越怀疑的态度。同一期间，格鲁吉亚与俄罗斯联邦之间的关系日益紧张。我在 7 月提交安全理事会的报告 (S/2008/480) 中指出：“很多情况表明，2008 年 3 月开始逐渐发生的一连串事件使格鲁吉亚、阿布哈兹和独联体维和部队在 4 月下旬接近严重对抗的局面。”。最后，一系列外部事态发展，包括与科索沃有关的事态发展，助长了两级分化的普遍气氛，在这一气氛下，旨在遏制当地冲突的国际行动变得越来越困难。

63. 敌对行动结束几乎两个月后，实地军事局势仍不充分明朗，当前正在协商，讨论按照 8 月 12 日停火协定的设想建立国际机制，以防止战争再次爆发的问题。与此同时，联格观察团过去 14 年来运作的环境发生了很大变化。我们还不知道，在当前的安全讨论结束后，为联格观察团的观察任务奠定基础的 1994 年《莫斯科协定》如果有任何内容得到保留，它们将是哪些内容。特别需要指出，迄今构

成联格观察团责任区的地区的将来地位仍然极不明朗，这些地区是：不允许任何军事存在的安全区、不得引进任何重型武器的限制武器区和科多里河谷。此外，鉴于格鲁吉亚和俄罗斯联邦的官方声明和决定，看来独联体维和部队不大可能在隔离双方部队方面发挥任何作用，而且仍然不清楚如果要为履行这一职能作出任何安排，这样的安排到底是什么。

64. 鉴于这些情况，在现阶段界定联格观察团今后可能发挥的作用为时尚早。但是，只要人们认为，国际上针对格鲁吉亚-阿布哈兹冲突的参与有助于防止今后的冲突，就有可能要求联格观察团作出贡献。在这方面，格鲁吉亚和阿布哈兹方面都已向我正式表示，它们支持保留观察团。与此同时，正如应该料到的那样，双方之间已经出现分歧。必须解决这些分歧。在这方面，观察团提供的帮助也仍然有重要作用，特别是观察团的斡旋角色，可以在解决下一个时期必然出现的多种多样的问题方面一如既往地发挥重要作用。

65. 在这个背景下，我建议安全理事会把观察团的任务期限技术性延长四个月，即延长到 2009 年 2 月 15 日。虽然需要调整联格观察团的角色，当我认为，联合国应该继续使双方和国际社会能够利用观察团的经验，从而尽量以最好的方式满足预防和解决冲突的要求。今后四个月，我的特别代表和我自己打算加紧与双方和有关国际行为者的协商，包括在日内瓦会谈中进行协商，以探讨联合国是否有可能在双方均表示支持它的继续参与之后跟进和如何跟进。我提议在技术性延长期结束之前向安理会报告这些协商的结果。在目前，我想指出，任何今后的安排都需要保证不重新爆发敌对行动和保护所有弱势群体。这应该构成国际社会的一个基本共同目标，也是安全理事会必须达到的目标。

66. 最后，我要感谢阿尔诺先生，他在充满挑战的过去两年内作为我的特别代表提供了忘我的服务。他的敬业和正直有助于维护联合国作为公允的调解人和维持和平者所发挥的作用。我还表示感激即将卸任的首席军事观察员尼亚兹·穆罕默德·汗·卡塔克少将和联格观察团所有工作人员的杰出表现，包括在 8 月事态发展期间的杰出表现。他们通过自己的实地存在和行动帮助防止了在联格观察团责任区内的事态严重升级。

附件

A. 提供军事观察员的国家(2008年9月20日)

国家	军事观察员人数
阿尔巴尼亚	3
奥地利	2
孟加拉国	7 ^a
克罗地亚	3
捷克共和国	5
丹麦	5
埃及	5
法国	3
德国	15 ^b
加纳	1
希腊	4
匈牙利	7
印度尼西亚	4
约旦	7
立陶宛	2
摩尔多瓦	1
蒙古	1
尼泊尔	1
尼日利亚	1
巴基斯坦	10
波兰	5
大韩民国	7
罗马尼亚	2
俄罗斯联邦	4
瑞典	3
瑞士	4
土耳其	5
乌克兰	5
大不列颠及北爱尔兰联合王国	5
美利坚合众国	2
乌拉圭	3
也门	2
共计	134

B. 提供民警人员的国家

(2008 年 9 月 20 日)

国家	民警人员人数
捷克共和国	2
德国	4
加纳	1
以色列	1
波兰	2
俄罗斯联邦	2
瑞典	2
瑞士	2
乌克兰	1 ^c
共计	17

^a 包括首席军事观察员。

^b 3 名军事观察员和 12 名医务人员。

^c 包括高级警务顾问。

